

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Косенок Сергей Михайлович  
Должность: ректор  
Дата подписания: 25.06.2024 07:45:39  
Уникальный программный ключ:  
e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

**Бюджетное учреждение высшего образования**  
Ханты-Мансийского автономного округа-Югры  
"Сургутский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по УМР

\_\_\_\_\_ Е.В. Коновалова

13 июня 2024г., протокол УМС №5

## Иностранный язык (французский язык) рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	<b>Лингвистики и переводоведения</b>	
Учебный план	b450302-Перевод-24-4.plx 45.03.02 Лингвистика Направленность (профиль): Перевод и переводоведение	
Квалификация	<b>бакалавр</b>	
Форма обучения	<b>очная</b>	
Общая трудоемкость	<b>3 ЗЕТ</b>	
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		зачеты 7
аудиторные занятия	62	
самостоятельная работа	46	

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7 (4.1)		Итого	
	уп	рп	уп	рп
Неделя	15 2/6			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Практические	62	62	62	62
Итого ауд.	62	62	62	62
Контактная работа	62	62	62	62
Сам. работа	46	46	46	46
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

*к.пед.н., Доцент, Яковец Т.Я.; к.пед.н., доцент, Яковец Татьяна Яковлевна.*

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык (французский язык)**

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 13.06.2024 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Лингвистики и переводоведения**

Зав. кафедрой и.о.зав.каф., к.филос.н. Евласьев А.П.

**1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1.1	Целью дисциплины является формирование и развитие системы лингвистических (фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных) знаний французского языка, навыков построения и поддержания диалогической и монологической речи на французском языке с соблюдением стилистических приемов при контакте с представителями различных профессий, навыков осуществления межязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной форме в общей и профессиональной сферах общения.
-----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП**

Цикл (раздел) ООП:	ФТД
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Иностранный язык (английский язык)
2.1.2	Иностранный язык (немецкий язык)
2.1.3	Иностранный язык (английский язык)
2.1.4	Иностранный язык (немецкий язык)
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения английского языка
2.2.2	Практикум по культуре речевого общения немецкого языка
2.2.3	Практикум по культуре речевого общения английского языка
2.2.4	Практикум по культуре речевого общения немецкого языка

**3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**ОПК-4.1:** Осуществляет межкультурный диалог в общей и профессиональных сферах общения посредством устной и письменной речи на иностранном языке.

**ОПК-3.1:** Уверенно и грамотно владеет навыками построения и поддержания диалогической и монологической речи на иностранном языке в профессиональном общении, соблюдая стилистические нормы, принятые в иностранном языке

**ОПК-1.1:** Уверенно и грамотно использует фонетические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: имеет хорошие навыки произношения, владеет просодическими явлениями, основными комбинаторными и позиционными изменениями звуков в потоке речи, навыками транскрибирования текстов на иностранном языке.

**В результате освоения дисциплины обучающийся должен**

<b>3.1</b>	<b>Знать:</b>
3.1.1	систему лингвистических знаний (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных, орфографических), закономерности функционирования изучаемого языка, его функциональных разновидностей и стилей
<b>3.2</b>	<b>Уметь:</b>
3.2.1	Грамотно использовать фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные средства французского языка в основных видах речевой деятельности, понимать устные и письменный тексты на французском языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальным сферам общения, осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах в общей и профессиональной сферах общения.

**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Вводно-коррективный курс					

1.1	Изучение системы лингвистических (фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных) явлений французского языка с целью осуществления межкультурного диалога в общей сфере общения посредством устной и письменной речи с представителями французской культуры /Пр/	7	30	ОПК-1.1 ОПК-3.1	Л1.1 Л1.2Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э2	Устный опрос, практические задания
1.2	Изучение системы лингвистических (фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных) явлений французского языка с целью осуществления межкультурного диалога в общей сфере общения посредством устной и письменной речи с представителями французской культуры /Ср/	7	4	ОПК-3.1 ОПК-4.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2Л3.1 Л3.2 Э2 Э3	Устный опрос, практические задания
1.3	Владение фонетическими средствами иностранного языка в основных видах речевой деятельности: произношения, транскрибирования, используемые при изучении темы "французская семья" /Пр/	7	6	ОПК-1.1 ОПК-3.1	Л1.1 Л1.2Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э3	Устный опрос, практические задания
1.4	Владение навыками официального, нейтрального и неформального и поддержания диалогической и монологической речи на иностранном языке, соблюдение стилистических норм общения при написании и защите реферата по теме Ma famille на платформе LMS Moodle СурГУ /Ср/	7	2	ОПК-1.1	Л1.1 Л1.2Л3.2 Э3 Э4	Устный опрос, практические задания
1.5	Географическое положение Франции. Основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в устной и письменной речи применительно к текстам об экономическом положении Франции /Пр/ /Пр/	7	6	ОПК-1.1 ОПК-3.1	Л1.2Л2.2 Л2.4Л3.2	Устный опрос, практические задания
1.6	Владение культурой устной письменной речи, навыками анализа, обобщения информации при выполнении тестового задания и реферата на платформе LMS Moodle СурГУ по теме География Франции /Ср/ /Ср/	7	4	ОПК-1.1 ОПК-3.1	Л1.1 Л1.2Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э3 Э4	Устный опрос, практические задания
<b>Раздел 2. Основной курс</b>						
2.1	Соблюдение основных фонетических, лексических, грамматических норм при описании французской системы образования, норм общения между представителями различных культур и социумов. /Пр/ /Пр/	7	4	ОПК-3.1 ОПК-4.1	Л1.1 Л1.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э4	Устный опрос, практические задания
2.2	Владение навыками межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения при выполнении тестового задания о французской системе образования и её ценностях и реферата на платформе LMS Moodle СурГУ Ср/ /Ср/	7	3	ОПК-1.1 ОПК-3.1	Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э2 Э3	Устный опрос, практические задания

2.3	Владение навыками построения и поддержания диалогической и монологической речи на французском языке с соблюдением стилистических приемов при контакте с представителями различных профессий /Пр/ /Пр/	7	2	ОПК-1.1 ОПК-3.1	Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э4	Устный опрос, практические задания
2.4	Владение навыками построения и поддержания диалогической и монологической речи на французском языке с соблюдением стилистических приемов по теме занятия и реферата на платформе LMS Moodle СупГУ/Ср /Ср/	7	3	ОПК-1.1 ОПК-3.1	Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э3	Устный опрос, практические задания
2.5	Политическое устройство Франции. Основные навыки построения и поддержания диалогической и монологической речи на французском языке с соблюдением стилистических норм в текстах о политическом устройстве Франции /Пр/ /Пр/	7	4	ОПК-1.1 ОПК-3.1	Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.2 Э1 Э2	Устный опрос, практические задания
2.6	Основные навыки построения и поддержания диалогической и монологической речи на французском языке с соблюдением стилистических норм в текстах о политическом устройстве Франции при выполнении задания по теме занятия и реферата на платформе LMS Moodle СупГУ/Ср /Ср/	7	18	ОПК-1.1 ОПК-3.1	Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э3 Э4	Устный опрос, практические задания
2.7	Развитие навыков осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения между при изучении темы Les achats /Пр/ /Пр/	7	6	ОПК-3.1 ОПК-4.1	Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э4	Устный опрос, практические задания
2.8	Владение навыками устной и письменной речи при выполнении тестового задания и реферата на платформе LMS Moodle СупГУ по теме занятия /Ср/ /Ср/	7	3	ОПК-3.1 ОПК-4.1	Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.2 Э1 Э3	Устный опрос, практические задания
2.9	Владение необходимыми фонетическими и грамматическими навыками, позволяющими осуществлять межкультурный диалог при изучении темы Французская гастрономия . /Пр/ /Пр/	7	4	ОПК-3.1 ОПК-4.1	Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э4	Устный опрос, практические задания
2.10	Владение навыками осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах в письменной речи при выполнении задания по теме занятия и реферата на платформе LMS Moodle СупГУ/Ср	7	4	ОПК-3.1 ОПК-4.1	Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Л3.2 Э1 Э3	Устный опрос, практические задания
2.11	/Контр.раб./	7	0	ОПК-1.1 ОПК-3.1 ОПК-4.1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.4Л3.1 Л3.2	Контрольная работа
2.12	/Зачёт/	7	5	ОПК-1.1 ОПК-3.1 ОПК-4.1	Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.4	

## 5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

### 5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом
<b>5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования</b>
Представлены отдельным документом

<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>				
<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>				
<b>6.1.1. Основная литература</b>				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Яковец Т. Я.	История и культура Франции: учебное пособие [для студентов-бакалавров направления "Лингвистика", модуля "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур", изучающих третий иностранный язык (французский)]	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2013	42
Л1.2	Потушанская Л. Л., Колесникова Н. И., Котова Г. М.	Начальный курс французского языка: [учебник]	Москва: Мирта-Принт, 2014	15
<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Яковец Т. Я.	Parlons Français!: учебное пособие для студентов факультета лингвистики	Сургут: Издательство СурГУ, 2006	92
Л2.2	Андрусенко Т. В.	Откройте мир французского языка: Учебное пособие	Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2012, электронный ресурс	1
Л2.3	Воронкова И. С., Ковалевская Я. А.	Французский язык как второй иностранный: Учебное пособие	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014, электронный ресурс	1
Л2.4	Алекберова И.Э.	Французский язык. Le français. Cours pratique: практикум	Москва: Российская международная академия туризма, Логос, 2015, электронный ресурс	1
<b>6.1.3. Методические разработки</b>				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Яковец Т. Я.	Французский язык: методическое пособие для студентов IV курса факультета лингвистики	Сургут: Издательство СурГУ, 2004	1
Л3.2	Прудникова И.Р., Загнетко Л.Ш., Оганесян Е.А.	Методическое пособие для начинающих изучать французский язык: Рекомендовано Учебно-методическим объединением вузов РФ по образованию в области строительства в качестве учебного пособия для студентов, обучающихся по направлению "Строительство"	Moscow: АСВ, 2016, электронный ресурс	1
<b>6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"</b>				
Э1	Французский язык <a href="http://www.Google.com">http:// www. Google.com</a>			
Э2	Французский язык <a href="http://slovari.yandex.ru">http://slovari.yandex.ru</a>			

Э3	Французский язык <a href="http://www.wikipedia.com">http:// www.wikipedia.com</a>
Э4	Французский язык. <a href="http://www.sciencedaily.com/">http://www.sciencedaily.com/</a>
<b>6.3.1 Перечень программного обеспечения</b>	
6.3.1.1	Доступ в сеть Интернет (в т.ч. посредством Wi-Fi).
6.3.1.2	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office .
<b>6.3.2 Перечень информационных справочных систем</b>	
6.3.2.1	Справочные системы: Гарант, консультант.

<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)</b>	
-------------------------------------------------------------------	--

7.1	Базовый комплект компьютерного обеспечения, магнитола, медиа-проектор, ноутбук, моноблок, музыкальный центр , пульт делегата с встр. громкоговорителем, цифровой пульт переводчика с встр.громкогов.
-----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------